

 <p><b>Battito Italiano srl</b> Strada Delle Spesse, 38 31018 - Gaiarine (TV) ITALY</p>	 <p>2p. x 15'min</p>	In ottemperanza alle disposizioni del Decreto Legislativo nr.206 del 6 Settembre 2005 "CODICE DEL CONSUMO" a norma dell'articolo 7 della legge del 29 luglio 2003, n°229		 <b>(+39).0434.1858074</b> dal Lunedì al Venerdì 8.30-12.00 / 13.30-17.00   info@atmanitalia.it		
		IT: ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - SCHEDA PRODOTTO - INFORMAZIONI D'USO E MANUTENZIONE	EN: ASSEMBLY INSTRUCTION - PRODUCT SHEET - USE AND MAINTENANCE INFORMATION		FR: INSTRUCTIONS DE MONTAGE - FICHE PRODUIT - INFORMATIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN	ES: INSTRUCCIONES DE MONTAJE - FICHA DE PRODUCTO - INFORMACIÓN DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO
		DE: MONTAGEANLEITUNG - PRODUKTDATENBLATT - BEDIENUNGSANWEISUNG UND WARTUNGSINFORMATIONEN	100% MADE IN ITALY IT:Garanzia come da termini di Legge - EN:Warranty as provided by the terms of Law - FR:Garantie selon les termes de la loi - ES:Garantía conforme a los términos jurídicos - DE:Garantie gemäß den Bestimmungen des Gesetzes		IT:Conserva questa scheda per consultazioni future - EN:Keep this sheet for future reference - FR:Conservez cette feuille pour référence future - ES:Conserve esta hoja para futuras consultas - DE:Speichere diese Karte für spätere Nachfragen	
					 <p>ENGLISH ITALIANO</p>	
		<p>IT: VISUALIZZA LA VIDEO ISTRUZIONE DAL TUO SMARTPHONE INQUADRANDO IL QR CODE QUI A LATO ED ESEGUILA SCRUPolosAMENTE.</p> <p>EN: VIEW THE VIDEO INSTRUCTIONS FROM YOUR SMARTPHONE BY FRAMING THE QR CODE HERE ON THE SIDE AND RUN IT SCRUPULOUSLY.</p> <p>FR: VISUALISEZ LES INSTRUCTIONS VIDÉO DEPUIS VOTRE SMARTPHONE EN ENCADRANT LE CODE QR SUR LE CÔTÉ ET SUIVEZ-LE ATTENTIVEMENT</p> <p>ES: VEA EL VÍDEO DE INSTRUCCIONES DESDE SU SMARTPHONE EN MARCANDO EL CÓDIGO QR QUE APARECE EN EL LATERAL Y EJECÚTELO CON CUIDADO.</p> <p>DE: SIEH DAS ANWEISUNGSVIDEO VON IHREM SMARTPHONE AN, INDEM SIE DEN QR-CODE HIER EINRAHMEN UND SORGFÄLTIG AUSARBEITEN.</p>				
<p>IT: PER LA VERSIONE FISSA SENZA ALLUNGHE STESSA PROCEDURA MA UTILIZZARE 8 VITI NEL TOP AL POSTO DI 6 VITI INOX TC 4maX8 (SEMPRE 6 VITI PER LA VERSIONE 120X90)</p> <p>EN: FOR THE FIXED VERSION WITHOUT EXTENSIONS SAME PROCEDURE BUT USE 8 SCREWS ON THE TOP INSTEAD OF 6 TC 4maX8 STAINLESS SCREWS (ALWAYS 6 SCREWS FOR THE 120X90 VERSION)</p> <p>FR: POUR LA VERSION FIXE SANS EXTENSIONS MÊME PROCÉDURE MAIS UTILISER 8 VIS EN SURFACE SUPERIEUR (HAUT) AU LIEU DE 6 VIS INOX TC 4maX8 - (TOUJOURS 6 VIS POUR LA VERSION 120X60)</p> <p>ES: PARA LA VERSIÓN FIJA SIN EXTENSIONES, MISMO PROCEDIMIENTO PERO UTILICE 8 TORNILLOS EN LA PARTE SUPERIOR EN VEZ DE 6 TORNILLOS DE ACERO INOX TC 4maX8 (PARA LA VERSIÓN 120X90 UTILICE 6 TORNILLOS INOX TC 4maX8)</p> <p>DE: FÜR DIE FESTE AUSFÜHRUNG OHNE VERLÄNGERUNGEN FOLG DIE GLEICHE VORGEHENSWEISE ABER VERWEND 8 SCHRAUBEN IN DER OBERSEITE ANSTELLE VON 6 SCHRAUBEN INOX TC 4maX8 (6 SCHRAUBEN FÜR DIE AUSFÜHRUNG 120X90)</p>						

 <p>IT:SCHEDA PRODOTTO - EN:PRODUCT SHEET - FR:FICHE PRODUIT - ES:FICHA TÉCNICA - DE:PRODUKTDATENBLATT</p>	 <p>IT:USO - EN:USE - FR:UTILISATION - ES:USO - DE:VERWENDUNG</p>
<p>IT:MATERIALE TOP: gres porcellanato accoppiato con cuscinetto soft-tuch in pvc, e profili in alluminio anodizzato</p> <p>EN:MATERIAL TOP: stoneware coupled with soft-tuch PVC bearing, and anodized aluminum profiles.</p> <p>FR:MATÉRIAU SURFACE SUPÉRIEURE: en grès cérame associé à un coussinet en pvc doux au toucher et des profilés en aluminium anodisé</p> <p>ES:MATERIAL DEL TABLERO: gres porcelánico combinado con una hoja de pvc soft-touch y perfiles de aluminio anodizado.</p> <p>DE:TOP-MATERIAL: Feinsteinzeug gepaart mit Soft-Tuch-Lager aus PVC und eloxierten Aluminiumprofilen.</p> <p>IT:MATERIALE BASE: stratificato HPL e minuterie in acciaio inox</p> <p>EN:BASE MATERIAL: HPL stratified and stainless steel small parts.</p> <p>FR:LE MATÉRIAU DE BASE: est du stratifié hpl et les petites pièces sont en acier inoxydable</p> <p>ES:MATERIAL DE LA BASE: estratificado HPL y herrajes de acero inoxidable</p> <p>DE:GRUNDMATERIAL: HPL-Laminat und Edelstahl-Kleinenartikel.</p> <p>IT:MATERIALE BINARI: stratificato HPL con profilati di alluminio anodizzato e minuterie in acciaio inox</p> <p>EN:TRACK MATERIAL: HPL stratified with anodized aluminium profiles and stainless steel hardware.</p> <p>FR:MATÉRIAU DU RAIL: hpl recouvert de profilés en aluminium anodisé et de petites pièces en acier inoxydable</p> <p>ES:MATERIAL DE LOS RIELES: estratificado HPL con perfiles de aluminio anodizado y herrajes de acero inoxidable</p> <p>DE:GLEISMATERIAL: HPL-Laminat mit eloxierten Aluminiumprofilen und Edelstahlminen.</p> <p>IT:SMALTIMENTO: non disperdere nell'ambiente ma riciclare o conferire ai sistemi pubblici di smaltimento</p> <p>EN:DISPOSAL: do not disperse in the environment but recycle or give to public disposal systems.</p> <p>FR:ÉLIMINATION: ne pas jeter dans l'environnement mais recycler ou donner aux systèmes d'élimination publics</p> <p>ES:VERTIDO: no tirar al medio ambiente, sino reciclar o entregar a sistemas públicos de vertido.</p> <p>DE:ENTSORGUNG: Nicht in die Umwelt gelangen, sondern recyceln oder in öffentliche Entsorgungssysteme überführen.</p>	<p>IT:USO Il prodotto è destinato all'utilizzo per cui è stato fabbricato, non salirci sopra in piedi, potrebbe essere pericoloso!</p> <p>Trattasi di un prodotto altamente tecnico e solido, si può utilizzare anche in situazioni da esterno frontemare o bordopiscina, non teme la corrosione alle nebbie saline. Se hai bimbi in casa proteggi gli spigoli con gomma morbida. In situazioni di "pienosole" sono sconsigliate le basi nei colori nero, piombo e bronzo satinato, poiché potrebbero dare leggeri sbiadimenti o viraggi di colore dovute alle esposizioni ultraviolette intense e alle temperature estreme. Non spostare mai il prodotto trascinandolo prendendolo per il piano, ma prenderlo sempre dai binari sotto al piano per evitare danni accidentali. Verificare il corretto serraggio delle viti nel caso qualcosa risulti precario o instabile</p> <p>EN:USE: The product is allocated for the use for which it was manufactured, do not stand on it, it could be dangerous!</p> <p>This is a highly technical and solid product, it can be used even outside or poolside, it does not fear corrosion to salt mists. If you have children at home, protect the edges with soft rubber. Bases in black, lead and satin bronze are not recommended in "fully sunny" situations, as they could give slight fading or color changes due to extreme temperatures and intense ultraviolet exposure.</p> <p>Never move the product by dragging it to the floor, but always take it from the rails below the floor to avoid accidental damage. Check the correct tightening of the screws when something is precarious or unstable.</p> <p>FR:UTILISATION: le produit est destiné à l'usage pour lequel il a été fabriqué, ne montez pas dessus, cela pourrait être dangereux.</p> <p>c'est un produit très technique et solide, il peut également être utilisé en extérieur face à la mer ou au bord de la piscine, il ne craint pas la corrosion par le brouillard marin. si vous avez des enfants, protégez les bords avec du caoutchouc souple. en plein soleil, les bases de couleurs noir, plomb et bronze satiné ne sont pas recommandées, car elles pourraient provoquer une légère décoloration ou des changements de couleur dus à une exposition intense aux ultraviolets et à des températures extrêmes.</p> <p>Ne déplacez jamais le produit en le traînant sur le sol, mais déplacez-le toujours par les rails situés sous la surface pour éviter tout dommage accidentel. Vérifier le bon serrage des vis si quelque chose est précaire ou instable.</p> <p>ES:USO: El producto está destinado al uso para el que ha sido fabricado, no se ponga de pie sobre él, ¡podría ser peligroso!</p> <p>Este producto altamente técnico y sólido, también puede utilizarse en situaciones al aire libre frente al mar o junto a la piscina, y no teme la corrosión por niebla marina. Si tiene niños en casa, proteja los cantos con goma blanda. En situaciones de pleno sol, no se recomiendan las bases de color negro, plomo y bronce satinado, ya que pueden sufrir una ligera decoloración o cambios de color debido a la intensa exposición a los rayos ultravioleta y a las temperaturas extremas. No mueva nunca el producto arrastrándolo por la parte superior, recójalo siempre por los rieles situados debajo de la parte superior para evitar daños accidentales. Compruebe que los tornillos están bien apretados en caso de que algo se vuelva precario o inestable.</p> <p>DE:VERWENDUNG: Das Produkt ist für die Verwendung bestimmt, für die es hergestellt wurde, nicht darauf zu stehen, es könnte gefährlich sein!</p> <p>Es ist ein hochtechnisches und solides Produkt, es kann auch im Außenbereich am Meer oder am Pool verwendet werden, hat keine Angst vor Korrosion durch Salznebel. Wenn es Kinder zu Hause gibt, schützt die Ecken mit Schaumgummi. Bei "Sonnenschein" ist die Verwendung von Basen in Schwarz, Blei und satiniertes Bronze nicht zu empfehlen, da sie bei intensiver UV-Belichtung und extremen Temperaturen zu leichten Ausbleichen oder Farbverzerrungen führen können. Beweg das Produkt niemals, indem es über die Ebene zieh, sondern nimm es immer von den Gleisen unterhalb der Ebene, um versehentliche Beschädigungen zu vermeiden. Überprüf das richtige Anziehen der Schrauben, wenn etwas unsicher oder instabil ist.</p>
 <p>IT:PULIZIA E MANUTENZIONE - EN:CLEANING AND MAINTENANCE - FR:NETTOYAGE ET ENTRETIEN - ES:LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - DE:REINIGUNG UND WARTUNG</p>	
<p>IT:PULIZIA E MANUTENZIONE: evitare l'impiego di solventi e abrasivi, non usare cutter o coltelli per aprire l'imballaggio maneggiare con cura durante l'apertura delle scatole e il montaggio.</p> <p>Qualsiasi parte del tavolo è pulibile con panno morbido, acqua e sapone neutro, o i comuni prodotti utilizzabili per la pulizia dei vetri tipo "glassex spray" o alcool denaturato, asciugare poi con panno morbido.</p> <p>EN:CLEANING AND MAINTENANCE: avoid the use of solvents and abrasives, do not use cutter to open the packaging and handle carefully during the opening of the boxes and assembly.</p> <p>Any part of the table can be cleaned with morbid cloth, water and mild soap, or the common products that can be used for cleaning glasses such as "Glasses spray" or denatured alcohol, then dry with soft cloth.</p> <p>FR:NETTOYAGE ET ENTRETIEN: éviter l'utilisation de solvants et d'abrasifs, ne pas utiliser de cutters ou de couteaux pour ouvrir les emballages, manipuler avec précaution lors de l'ouverture des cartons et du montage.</p> <p>n'importe quelle partie de la table peut être nettoyée avec un chiffon doux, de l'eau et du savon neutre, ou des produits courants pouvant être utilisés pour nettoyer le verre comme le "glassex spray" ou d'alcool dénaturé, puis sécher avec un chiffon doux</p> <p>ES:LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO: evite el uso de disolventes y abrasivos, no utilice cutters ni cuchillos para abrir el embalaje. Manejar con cuidado al abrir las cajas y durante el montaje.</p> <p>Cualquier parte de la mesa puede limpiarse con un paño suave, agua y jabón neutro, o productos para la limpieza de cristales como "glassex spray" o alcohol desnaturalizado, después secar con un paño suave.</p> <p>DE:REINIGUNG UND WARTUNG: Vermeid die Verwendung von Lösungsmitteln und Scheuermitteln, verwend keine Messer zum Öffnen der Verpackung und geh beim Öffnen der Kartons und der Montage vorsichtig vor. Jeder Teil des Tisches kann mit einem morbiden Tuch, Wasser und milder Seife gereinigt werden, oder mit den üblichen Produkten, die für die Reinigung von Gläsern verwendet werden können, wie "Glassex spray" oder denaturiertem Alkohol, dann mit einem weichen Tuch abtrocknen.</p>	
<p>IT: IMPORTANTE: PER SPOSTARE IL TAVOLO, ALZALO SEMPRE PRENDENDO DAL MECCANISMO, NON TRASCINARLO I PIEDI SILICONICI ANTISCIVOLO POTREBBERO ROVINARSI</p> <p>EN:IMPORTANT: TO MOVE THE TABLE, ALWAYS LIFT IT UP FROM THE MECHANISM, DO NOT DRAG IT. NON-SLIP SILICONE FEET MAY DAMAGE</p> <p>FR: IMPORTANT: POUR DÉPLACER LA TABLE, SOULEVEZ-LA TOUJOURS EN TENANT LE MÉCANISME, NE LA TRAINÉZ PAS, LES PIEDS ANTIDÉRAPANTS EN SILICONE POURRAIENT ÊTRE ENDOMMAGÉES</p> <p>ES: IMPORTANTE: PARA MOVER LA MESA, LEVÁNTELA SIEMPRE SUJETÁNDOLA POR EL MECANISMO, NO LA ARRASTRE O LAS PATAS DE SILICONA ANTIDESLIZANTES PODRÍAN DAÑARSE</p> <p>DE: WICHTIG: UM DEN TISCH ZU BEWEGEN, HEB IHN IMMER AUS DEM MECHANISMUS, ZIEH IHN NICHT. DIE RUTSCHFESTE SILIKONFÜSSE KÖNNTE RUINIERN</p>	